

国际获奖

插画师绘本

格林童话

穿靴子的猫

Puss in Boots

[法]夏尔·佩罗/著

[匈]安德鲁·戴美妮/绘

杨筱艳/译



全国百佳出版单位
吉林出版集团股份有限公司

~ . 格林童话 . ~

穿靴子的 猫

Puss in Boots

[法] 夏尔·佩罗/著

[匈] 安德鲁·戴美妮/绘

杨筱艳/译

国际获奖
插画师绘本



全国百佳出版单位
吉林出版集团股份有限公司

图书在版编目(CIP)数据

穿靴子的猫 / (法) 夏尔·佩罗著 ; 杨筱艳译. —2版. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2018. 1
(国际获奖插画师绘本)

ISBN 978-7-5581-3965-9

I. ①穿… II. ①夏… ②杨… III. ①童话—法国—近代 IV. ①I565.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第279611号

CHUAN XUEZI DE MAO

穿靴子的猫



著: [法]夏尔·佩罗

译: 杨筱艳

绘 者: [匈]安德鲁·戴美妮

责任编辑: 欧阳鹏

封面设计: 上尚印像

数字编辑: 王馨瑶 冯冯翼

技术编辑: 王会莲

配 音: 猫 妈

开 本: 889mm×1194mm 1/16

字 数: 50 千字

印 张: 2

版 次: 2018年1月第2版

印 次: 2018年1月第1次印刷

出 版: 吉林出版集团股份有限公司

发 行: 吉林出版集团外语教育有限公司

地 址: 长春市泰来街1825 号

电 话: 总编办: 0431-86012683

发行部: 0431-86012767 0431-86012826 (Fax)

网 址: www.360hours.com

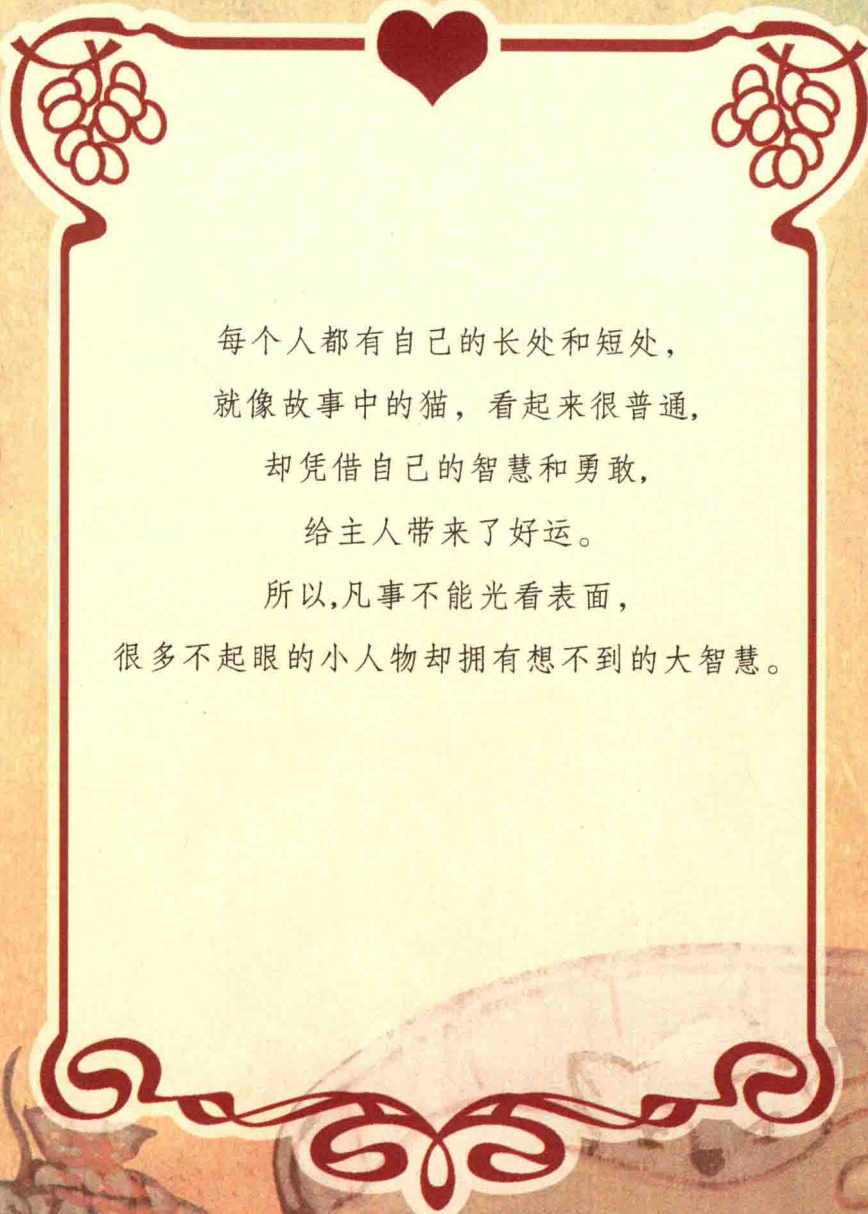
印 刷: 吉广控股有限公司

ISBN 978-7-5581-3965-9

定 价: 18.00 元

版权所有 侵权必究

举报电话: 0431-86012683



每个人都有自己的长处和短处，
就像故事中的猫，看起来很普通，
却凭借自己的智慧和勇敢，
给主人带来了好运。

所以，凡事不能光看表面，
很多不起眼的小人物却拥有想不到的大智慧。



序

眼睛是心灵的窗口。这一说法不知出于何人之口，也不知源于何时，但是可以肯定的是它已经成为众所周知的经典之语。

眼睛反映心灵，那么心灵是由什么样的雨露滋养的呢？对于成人来说，这个问题很重要；那么对于孩子来说，这个问题就太重要了。

有人说，好的故事——历经时间锤炼而不朽的经典，滋养孩子的心灵；更有人说，经典故事加上完美的视觉呈现，才能够真正滋养孩子的心灵。

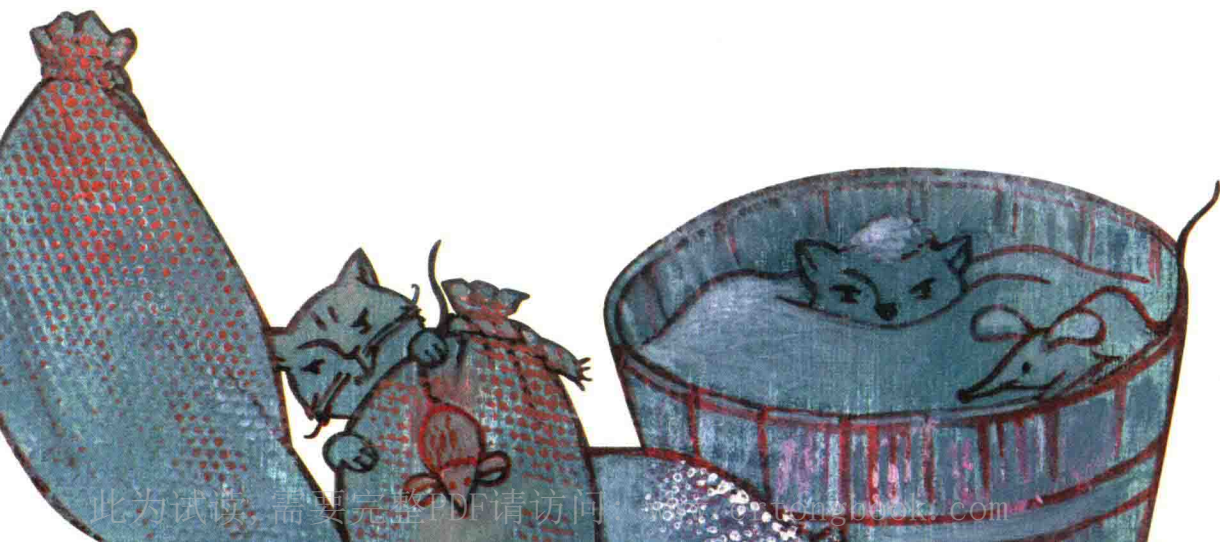
毫无疑问，由一幅幅精美的图画表达的意象，不但在孩子的心灵中种下故事，更种下一个又一个可以感知的小小的世界。

为此，我们精心为孩子打造了这套 30 本《国际获奖插画师绘本》。

不难想象，当孩子打开这套绘本，就如同打开了一扇窗，奇妙的世界尽在眼前，幼小的心灵之旅由此启程，与世界的正式对话就此拉开帷幕……



2017 年 6 月于北京



~ . 格林童话 . ~

穿靴子的 猫

Puss in Boots

[法] 夏尔·佩罗/著

[匈] 安德鲁·戴美妮/绘

杨筱艳/译

国际获奖
插画师绘本



全国百佳出版单位
吉林出版集团股份有限公司

An illustration of a scene from a story. In the background, a large stone windmill with four sails stands against a blue sky. In the foreground, two children are shown in profile, looking towards the right. The child on the left wears a green cap and a brown, textured tunic. The child on the right wears a green tunic. A grey donkey with a brown harness is positioned between them, facing right. The background shows a green field and distant hills.

从前，有一个磨坊主，他的财产包括三样东西，一头驴、一只猫和一座磨坊。磨坊主还有三个儿子，大儿子身强体壮，二儿子聪明非凡，小儿子呢，心地善良，还无比英俊。

老磨坊主死的时候，把所有的财产都留给了儿子们。他把磨坊留给了大儿子，把那头驴留给了二儿子，小儿子呢，只得到了那只猫。

小儿子很喜欢这只猫，可光靠这只猫怎么过活呢？他不免伤心难过起来。这时，这只猫却开口说话了：“主人，要是你肚子咕咕作响，要是你担心自己会饿死，你就把我煮了吃掉吧。或者，用我的皮毛做副手套，过冬的时候可以御寒。”

小儿子摇摇头说：“我绝不会那样对你的，若不是有你，我就更孤单了。”



猫听后很感动，于是认真地对小儿子说：“我的主人，你用不着垂头丧气，只要你给我一个口袋，再让人给我做一双靴子，让我能穿着它在树丛中走动。到时，你就会发现，你得到的这份财产并不是那么糟糕。”

尽管小儿子对猫的话将信将疑，但是这只猫一直表现得非常聪明——他很会捉老鼠，总有办法藏在面粉里或是倒挂着装死，在老鼠放心大胆地走近他时，突然跃起抓住老鼠。所以，小儿子还是按照猫说的，将他要的东西准备齐全了，还给猫买了顶帽子和一件斗篷。







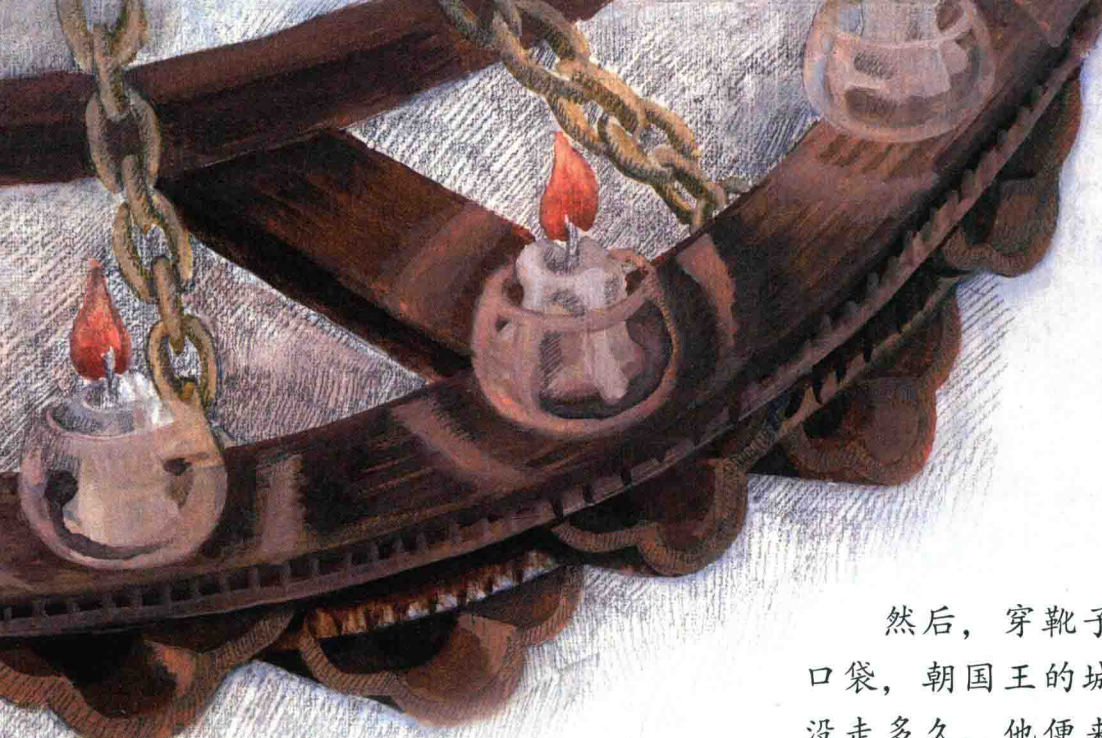
猫装扮完毕，小儿子打量着他，说：“我可不能再把你当只普通的猫了，从现在起，你就是‘穿靴子的猫’。”

“那我也为你起个新名字吧，小主人。”穿靴子的猫说，“从现在起，你就叫卡萨巴斯侯爵，我为你制订了一个大计划。”

第二天，穿靴子的猫便在口袋里装上些麸子和生菜叶，然后跑进森林，把口袋放在空地中间，自己就四仰八叉地躺在地上装死。不一会儿，三只闻到了麸子香味的小兔子就出现了，它们看到旁边的“死”猫后，不假思索地钻进了口袋。机灵的猫立即收紧绳子，将兔子装进了口袋。







然后，穿靴子的猫背上口袋，朝国王的城堡走去。没走多久，他便来到了国王的面前。只见他摘下帽子，恭敬地对国王说：“尊敬的国王陛下，我带来些美味的兔子献给您，这是我高贵的主人——卡萨巴斯侯爵献给您的礼物。”



国王回答说：“请代我向你的主人致谢，感谢他的好意。”

过了几天，穿靴子的猫又去打猎，他躲在麦田里，依旧张开着他的那个大口袋。这次居然逮到两只又大又肥的鹧鸪。他再一次来到国王面前。

“哦，天哪，卡萨巴斯侯爵又送来了礼物吗？”国王说。

“是的，陛下。我的主人知道您有多么热爱美食，他一心只想为您效劳。”

在两三个月里，穿靴子的猫接连以卡萨巴斯侯爵的名义为国王献上礼物，国王也给卡萨巴斯侯爵回赠了许多礼物。很快，穿靴子的猫便与国王成了好朋友。





一天，穿靴子的猫决定，是时候让自己的主人去见见国王的女儿了。她可是这世间最美的公主。他得知，第二天国王要带着宝贝公主到河边乘马车兜风，他飞快地想出了一个计划，“主人，明天早上，你要脱下衣服，跳到河里我指定的那个地方去洗澡，你的好运气就会来了。其他的事情由我来安排。”

卡萨巴斯侯爵虽然不知道猫的葫芦里到底卖的什么药，但他还是照猫说的去做了。

当他按照约定跳下河时，穿靴子的猫立刻扯着嗓子朝国王所在的方向大声呼救：“快来人啊！救命啊！卡萨巴斯侯爵掉到河里了！”

国王听到呼救声立刻从马车窗户里探出头来，他一下子就认出了穿靴子的猫。于是，国王让侍卫赶紧去将卡萨巴斯侯爵救上岸来。



